

FOURTH SESSION
**Twenty-eighth
Legislature**

SASKATCHEWAN

QUATRIÈME SESSION
**Vingt-huitième
législature**

SASKATCHEWAN

B I L L

No. 185

An Act to amend *The Legislative Assembly Act, 2007* respecting the Provision of Protective Services

PROJET DE LOI

n° 185

Loi modifiant la *Loi de 2007 sur l'Assemblée législative* concernant la prestation de services de protection

Honourable Jeremy Harrison

L'honorable Jeremy Harrison

BILL

No. 185

An Act to amend *The Legislative Assembly Act, 2007* respecting the Provision of Protective Services

(Assented to _____)

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Saskatchewan, enacts as follows:

Short title

1 This Act may be cited as *The Legislative Assembly (Protective Services) Amendment Act, 2019*.

SS 2007, c L-11.3 amended

2 *The Legislative Assembly Act, 2007* is amended in the manner set forth in this Act.

Section 70 amended

3 Subsection 70(2) is amended:

- (a) in the English version by striking out “and” after clause (c);
- (b) in the English version by adding “and” after clause (d); and
- (c) by adding the following clause after clause (d):

“(e) the Legislative Protective Service established pursuant to Division 3.1”.

Section 74 repealed

4 Section 74 is repealed.

New Division 3.1 of Part IV

5 The following Division is added after Division 3 of Part IV:

“DIVISION 3.1

Security within Legislative Precinct

“Definitions for Division

76.1 In this Division:

‘Legislative Precinct’ means:

- (a) the Legislative Building; and
- (b) the parcel of land in the City of Regina located within the boundaries commencing at the inside north-west corner of Legislative Drive and Memorial Way; thence easterly on the southern curb of Legislative Drive to the inside corner of Legislative Drive and Avenue A, thence southerly and westerly following Avenue A along the curve on the inside curb of Avenue A until Avenue A intersects with Memorial Way, thence northerly on the inside curb of Memorial Way until the point of commencement, being the inside north-west corner of Legislative Drive and Memorial Way; (« *Cité législative* »)

PROJET DE LOI

n° 185

Loi modifiant la *Loi de 2007 sur l'Assemblée législative*
concernant la prestation de services de protection

(Sanctionnée le)

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la Saskatchewan, édicte :

Titre abrégé

1 *Loi modificative de 2019 sur l'Assemblée législative (services de protection).*

Modification de LS 2007, c L-11.3

2 La *Loi de 2007 sur l'Assemblée législative* est modifiée de la manière énoncée dans la présente loi.

Modification de l'article 70

3 Le paragraphe 70(2) est modifié :

- a) par suppression de « and » à la fin de l'alinéa c) de la version anglaise;
- b) par insertion de « and » à la fin de l'alinéa d) de la version anglaise;
- c) par insertion de l'alinéa qui suit après l'alinéa d) :
 - « e) du Service de protection législative établi à la section 3.1 ».

Abrogation de l'article 74

4 L'article 74 est abrogé.

Nouvelle section 3.1 de la partie IV

5 La section suivante est insérée après la section 3 de la partie IV :

« SECTION 3.1

Sécurité dans la Cité législative

« Définitions applicables à la section

76.1 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente section.

“**arme**” Selon le cas :

- a) une arme à feu au sens défini dans le *Code criminel*;
- b) tout autre objet pouvant servir :
 - (i) soit à tuer quelqu'un ou à lui infliger des blessures graves,
 - (ii) soit à menacer ou à intimider quelqu'un. (“*weapon*”)

‘Legislative Protective Service’ or ‘LPS’ means the Legislative Protective Service established pursuant to section 76.4; (« *Service de protection législative* » ou « *SPL* »)

‘member of the LPS’ means a member of the Legislative Protective Service and includes the Sergeant-at-Arms; (« *membre du SPL* »)

‘weapon’ means:

- (a) a firearm as defined in the *Criminal Code*; or
- (b) anything else that could be used to:
 - (i) cause death or serious bodily harm to an individual; or
 - (ii) threaten or intimidate an individual. (« *arme* »)

“Speaker responsible for security of Legislative Precinct

76.2(1) The Speaker is responsible for the security of the Legislative Precinct.

(2) The Speaker may make arrangements with the Government of Saskatchewan respecting services the Speaker considers necessary for the security of the Legislative Precinct.

“Role of Sergeant-at-Arms

76.3(1) Under the direction of the Speaker, the Sergeant-at-Arms shall provide physical protection and security for the Legislative Precinct, including the following:

- (a) preserving and maintaining public peace within the Legislative Precinct;
- (b) protecting life and property within the Legislative Precinct;
- (c) protecting the privileges of the Legislative Assembly.

(2) Subject to the approval of the Speaker, the Sergeant-at-Arms may issue guidelines and directives for the purposes of this Division.

“Legislative Protective Service established

76.4(1) The Legislative Protective Service is established consisting of:

- (a) the Sergeant-at-Arms; and
- (b) any other employees that may be required by the Sergeant-at-Arms.

(2) The Legislative Protective Service shall provide services and perform its duties in accordance with the guidelines and directives issued pursuant to subsection 76.3(2).

“Powers of members of the Legislative Protective Service

76.5 All members of the LPS have the power of peace officers and are entitled, while performing their duties, to all the protection that peace officers are entitled to pursuant to the *Criminal Code*.

“Cité législative” Vise l'ensemble de ce qui suit :

- a) le Palais législatif;
- b) le terrain à Regina délimité par un pourtour commençant à l'angle intérieur nord-ouest de la promenade Legislative et de la voie Memorial, se poursuivant en direction est sur la bordure sud de la promenade Legislative jusqu'à l'angle intérieur de la promenade Legislative et de l'avenue A, puis en directions sud et ouest en suivant l'avenue A le long de la courbe de la bordure intérieure de l'avenue A jusqu'à l'intersection de l'avenue A avec la voie Memorial, puis enfin en direction nord le long de la bordure intérieure de la voie Memorial jusqu'au point de départ, savoir l'angle intérieur nord-ouest de la promenade Legislative et de la voie Memorial. (*“Legislative Precinct”*)

“membre du SPL” Membre du Service de protection législative, y compris le sergent d'armes. (*“member of the LPS”*)

“Service de protection législative” ou **“SPL”** Le Service de protection législative établi à l'article 76.4. (*“Legislative Protective Service”* or *“LPS”*)

« **Responsabilité du président pour la sécurité de la Cité législative**

76.2(1) Le président est chargé de la sécurité de la Cité législative.

(2) Le président peut conclure des arrangements avec le gouvernement de la Saskatchewan à propos des services que le président juge nécessaires pour la sécurité de la Cité législative.

« **Rôle du sergent d'armes**

76.3(1) Sous l'autorité du président, le sergent d'armes assure la protection et la sécurité physiques de la Cité législative, et notamment :

- a) la préservation et le maintien de l'ordre public dans la Cité législative;
- b) la protection de la vie et des biens dans la Cité législative;
- c) la protection des privilèges de l'Assemblée législative.

(2) Avec l'approbation du président, le sergent d'armes peut prescrire des lignes de conduite et des directives pour l'application de la présente section.

« **Établissement du Service de protection législative**

76.4(1) Est constitué le Service de protection législative, composé :

- a) du sergent d'armes;
- b) des autres employés que requiert le sergent d'armes.

(2) Le Service de protection législative fournit ses services et remplit ses fonctions conformément aux lignes de conduite et aux directives prévues au paragraphe 76.3(2).

« **Pouvoirs des membres du Service de protection législative**

76.5 Tous les membres du SPL jouissent des pouvoirs reconnus aux agents de la paix et ont droit, dans l'exercice de leurs fonctions, à toute la protection que garantit le *Code criminel* aux agents de la paix.

“Weapons in Legislative Precinct

76.6 No individual shall possess a weapon in the Legislative Precinct except:

- (a) a member of the LPS; or
- (b) an individual designated by the Speaker.

“Complaints respecting members of the LPS

76.7 With respect to any complaint initiated against a member of the LPS:

- (a) subsection 80(2) of *The Police Act, 1990* applies, with any necessary modification, for the purposes of this section; and
- (b) for the purposes of clause (a), the complaint is to be forwarded to the Speaker, and the Speaker is responsible for handling the complaint”.

Coming into force

6 This Act comes into force on assent.

« Port d'armes dans la Cité législative

76.6 Nul ne peut porter une arme dans la Cité législative sauf :

- a) les membres du SPL;
- b) les personnes que désigne le président.

« Plaintes contre les membres du SPL

76.7 À l'égard des plaintes portées contre les membres du SPL :

- a) le paragraphe 80(2) de la loi intitulée *The Police Act, 1990* s'applique, avec les adaptations nécessaires, pour l'application du présent article;
- b) pour l'application de l'alinéa a), les plaintes sont envoyées au président, qui est chargé de leur traitement ».

Entrée en vigueur

6 La présente loi entre en vigueur sur sanction.

B I L L

No. 185

An Act to amend *The Legislative Assembly Act, 2007* respecting the Provision of Protective Services

Received and read the

First time

Second time

Third time

And passed

PROJET DE LOI

n° 185

Loi modifiant la *Loi de 2007 sur l'Assemblée législative* concernant la prestation de services de protection

Dépôt

Première lecture

Deuxième lecture

Troisième lecture

Adoption
